



Annexe A du Protocole administratif LNC-CCSN pour le projet d'installation de gestion des déchets près de la surface aux Laboratoires de Chalk River

(Annexe A, révision 2 – juin 2017)



Résumé des changements

Section	Changement	Date
Annexe A, Tableau 1	Révision des dates des étapes clés de l'EE	juin 2017
Annexe A, Tableau 2	Révision des références	juin 2017

Annexe A, révision 2 – juin 2017

Tableau 1. Calendrier des livrables pour les activités en lien avec l'évaluation environnementale

Jalon	Livrable/activité	Responsable	Norme de service (jours ouvrables)	Date de présentation de la révision 0 au personnel de la CCSN/Date du jalon
Lancement de l'évaluation environnementale (EE)	Présentation de la description de projet Fourniture de la matrice de conformité réglementaire / Document sur les fondements d'autorisation Fourniture des échéanciers du projet	LNC		1 ^{er} avril 2016
	Protocole	CCSN		juillet 2016
Présentation de l'énoncé des incidences environnementales (EIE)				
	Ébauche de l'énoncé des incidences environnementales (EIE) (sections du groupe 1)	LNC		3 octobre 2016
	Examen fédéral des demandes d'information (DI)	CCSN	25 jours	8 novembre 2016
	Traitement des DI par les LNC	LNC	10 jours	22 novembre 2016
	Examen fédéral du traitement des DI par les LNC	CCSN	En cours	
	Ébauche de l'EIE (sections du groupe 2)	LNC		31 octobre 2016
	Examen fédéral des DI	CCSN	40 jours	28 décembre 2016
	Traitement des DI par les LNC	LNC	10 jours	12 janvier 2017
	Examen fédéral du traitement des DI par les LNC	CCSN	En cours	
	Ébauche de l'EIE (sections du groupe 3)	LNC		15 décembre 2016
	Examen fédéral des DI	CCSN	40 jours	3 mars 2017
	Traitement des DI par les LNC	LNC	10 jours	17 mars 2017
	Examen fédéral du traitement des DI par les LNC	CCSN	En cours	
	Ébauche de l'EIE (document complet)	LNC		17 mars 2017
	Contrainte – période de commentaires du public	CCSN	60 jours (jours civils)	Du 17 mars au 17 mai 2017
	Examen fédéral	CCSN	En même temps que la période de commentaires du public	

Jalon	Livrable/activité	Responsable	Norme de service (jours ouvrables)	Date de présentation de la révision 0 au personnel de la CCSN/Date du jalon
	Envoi des DI préliminaires faites par des organismes fédéraux	CCSN		17 mai 2017
	Contrainte – période de commentaires du public	CCSN	CCSN – 60 jours (jours civils)	16 juin – 16 août 2017
	Envoi des versions définitives des DI faites par des organismes fédéraux	CCSN	En même temps que la période de commentaires du public	16 août 2017
	Examen fédéral des commentaires du public et envoi des DI publiques	CCSN	20 jours	14 septembre 2017
	Traitement des DI d'organismes fédéraux et du public	LNC	20 jours	13 octobre 2017
	Examen fédéral du traitement, par les LNC, des DI d'organismes fédéraux et du public	CCSN	20 jours	14 novembre 2017
	Version définitive de l'EIE [Réviser l'EIS selon les commentaires]	LNC	45 jours	22 janvier 2018
	Examen fédéral pour confirmer que les commentaires sur l'ébauche de l'EIE ont été traités	CCSN	25 jours*	28 février 2018
	Rédiger un sommaire des changements apportés à l'EIE (français)	LNC	25 jours	28 février 2018
	Rapport d'EE et document à l'intention des commissaires (CMD) dans les deux langues officielles	CCSN	~6 mois (à partir du traitement des DI par les LNC)	16 avril 2018
	Rapport d'EE et CMD des LNC dans les deux langues officielles	LNC		16 avril 2018
	Période d'interventions du public sur le rapport d'EE et le CMD	CCSN	30 jours (jours civils)	À déterminer par le Secrétariat de la CCSN – Entre le 16 avril et le 15 mai 2018
	Audience de la Commission relative à l'EE			À déterminer par le Secrétariat de la CCSN Après le 18 juin 2018

*Remarque : La version définitive de l'EIE ne sera acceptée qu'une fois qu'elle aura répondu aux commentaires à la satisfaction de la CCSN.

Tableau 2. Calendrier des livrables des documents à l'appui de la demande des LNC concernant les activités liées à la construction de l'IGDPS

Domaines de sûreté et de réglementation	Documents des LNC	Responsable	Norme de service (jours ouvrables)	Date de présentation du document au personnel de la CCSN/Date du jalon	Numéro de référence du document existant
Système de gestion					
Système de gestion	Manuel d'assurance de la qualité	LNC			
Organisation	Système de gestion			Document existant	900-514100-MAN-001
Expérience en exploitation	Aperçu de l'expérience en exploitation			Document existant	900-514000-PDD-001
Gestion du changement	Gestion du changement			Document existant	145-514200-PRO-003
Culture de sûreté	Sûreté nucléaire			Document existant	900-508200-PDD-001
Gestion des dossiers	Gestion du changement			Document existant	145-514200-PRO-003
Gestion des entrepreneurs	Gestion de la santé et de la sécurité des entrepreneurs			Document existant	CW-510400-REQ-001
Gestion de la performance humaine					
Formation du personnel	Plan de formation	LNC		Document existant	WMA-510200-TPL-001
Conduite de l'exploitation					
Conduite des activités autorisées	Autorisation des installations à jour	LNC		30 avril 2017	
	Calendrier de construction			31 mars 2017	
	Plan de mise en service			Date à déterminer par les LNC	
	Plan de construction (assurance de la qualité)			31 mars 2017	
Analyse de la sûreté					
Sûreté-criticité	Document sur la sûreté-criticité	LNC		31 mars 2017	
Analyse des risques d'incendie	Rapport d'analyse des risques d'incendie (tierce partie)			31 mars 2017	
Conception matérielle					
Caractérisation du site	Questionnaire sur l'information relative à la conception	LNC		Date à déterminer par les LNC	
Conception de l'installation	Documents d'avant-projet			Date à déterminer par les LNC	
	Documents sur les exigences de conception			31 mars 2017	
	Rapport de description de la conception détaillée			30 avril 2017	

Domaines de sûreté et de réglementation	Documents des LNC	Responsable	Norme de service (jours ouvrables)	Date de présentation du document au personnel de la CCSN/Date du jalon	Numéro de référence du document existant
Aptitude fonctionnelle					
Entretien	Programme de gestion du vieillissement	LNC		Date ou référence à fournir par les LNC	
Intégrité structurale	Conception détaillée			31 mars 2017	
Inspection et essais périodiques	Rapport d'inspection et d'entretien			Date à déterminer par les LNC	
Radioprotection					
Application du principe ALARA	Plan de radioprotection	LNC		31 mars 2017	
Contrôle des doses reçues par les travailleurs				Date à déterminer par les LNC	
Rendement du programme de radioprotection				Date ou référence à fournir par les LNC	
Contrôle des risques radiologiques	Révision D2 du rapport d'analyse de la sûreté (60 % conception)			16 janvier 2017	
Dose estimative reçue par la population	Révision R0			30 avril 2017	
Santé et sécurité classiques					
Performance	Exigences du programme de santé et de sécurité au travail Santé et sécurité des employés Plan de santé, sûreté, sécurité et environnement (SSSE)	LNC			900-510400-PRD-001 900-510400-PDD-001
Pratiques					
Sensibilisation					
Protection de l'environnement					
Contrôle des rejets d'émissions et d'effluents	Énoncé des incidences environnementales	LNC		Consulter le tableau 1	
Système de gestion de l'environnement				Consulter le tableau 1	
Évaluation et surveillance				Consulter le tableau 1	
Protection du public				Consulter le tableau 1	
Évaluations des risques environnementaux				Consulter le tableau 1	

Domaines de sûreté et de réglementation	Documents des LNC	Responsable	Norme de service (jours ouvrables)	Date de présentation du document au personnel de la CCSN/Date du jalon	Numéro de référence du document existant
Gestion des urgences et protection-incendie					
Préparation et intervention en cas d'urgence classique	Préparation aux situations d'urgence	LNC		Document existant	900-508730-PDD-001 900-508730-PRD-001
Préparation et intervention en cas d'urgence nucléaire				Document existant	900-508730-PDD-001 900-508730-PRD-001
Préparation et intervention en cas d'incendie	Exigences du programme de protection-incendie			Document existant	900-508720-PDD-001 900-508720-PRD-001
Gestion des déchets					
Caractérisation des déchets	Note de service sur les prévisions de déchets	LNC		Date à déterminer par les LNC	
Réduction des déchets	Plan de gestion des déchets			31 mars 2017	
Pratiques de gestion des déchets					
Plans de déclassement	Plan préliminaire de déclassement			31 mars 2017	
Sécurité					
Installation et équipement	Lettre de conformité en matière de sécurité	LNC		31 mars 2017	
Garanties et non-prolifération					
Contrôle et comptabilité des matières nucléaires	Aperçu de la gestion des matières nucléaires et des garanties Exigences en matière de gestion des matières nucléaires et des garanties	LNC		Document existant	900-508510-PDD-001 900-508510-PRD-001
Accès et aide à l'Agence internationale de l'énergie atomique					
Renseignements sur le fonctionnement et la conception					
Équipement de garanties, confinement et surveillance					
Importation et exportation					
Emballage et transport					
Emballage et transport	Aperçu du programme de transport des marchandises dangereuses Exigences du programme de transport des marchandises dangereuses	LNC		Non applicable à la portée de l'IGDPS	900-508520-PDD-001 900-508510-PRD-001 CW-508520-PRO-614
Programme d'information publique					
Protocole relatif à l'information et à la		LNC		Document existant	CW-513430-REPT-001

Domaines de sûreté et de réglementation	Documents des LNC	Responsable	Norme de service (jours ouvrables)	Date de présentation du document au personnel de la CCSN/Date du jalon	Numéro de référence du document existant
divulgence publiques					
Évaluation technique de la CCSN					
	Évaluation technique des documents soumis par les titulaires de permis <ul style="list-style-type: none"> • Premiers commentaires de la CCSN sur les documents soumis par les titulaires de permis • Commentaires finals de la CCSN sur les documents soumis par les titulaires de permis 	CCSN	5 mois	25 septembre 2017 <ul style="list-style-type: none"> • 31 juillet 2017 • 25 août 2017 	
	Traitement des commentaires sur les évaluations techniques	LNC/CCSN	En cours	Du 31 juillet au 30 novembre 2017	
Documentaires à l'intention des commissaires (CMD) de la CCSN et des LNC					
	Rédaction du CMD	LNC	3 mois	16 avril 2018	
	Publication du CMD des LNC dans les deux langues officielles	LNC		16 avril 2018	
	Rédaction du CMD	CCSN	3 mois	16 avril 2018	
	Publication du CMD de la CCSN dans les deux langues officielles	CCSN		16 avril 2018	
	Période d'interventions du public sur les CMD	CCSN	30 jours (jours civils)	À déterminer par le Secrétariat de la CCSN – Entre le 16 avril et le 15 mai 2018	
	Audience de la Commission	CCSN		À déterminer par le Secrétariat de la CCSN – Après le 18 juin 2018	

Remarque : Les documents marqués « Document existant » sont des documents des LNC qui n'ont pas besoin d'être soumis de nouveau à la CCSN.